FEUILLE POLITIQUE
DU
DEPARTEMENT DE L'ISSEL-SUPÉRIEUR.

STAATKUNDIG DAGBLAD
VAN HET
DEPARTEMENT VAN DEN BOVEN-IJSSEL.

JEUDI, le 17 Septembre 1812. (N°. 112) DONDERDAG, den 17 September 1812.

INTÉRIEUR.

INTENDANCE GÉNÉRALE DES FINANCES ET DU TRESOR IMPERIAL EN HOLLANDE.

ADMINISTRATION DE L'ENREGISTREMENT.

Enregistrement gratuite des actes sous seing-privé passés antérieurement au 1er Janvier 1810.

Au quartier-général impérial de Wilna, le 1[illegible] juillet 1812.

NAPOLEON, EMPEREUR DES FRANÇAIS, ROI D'ITALIE, PROTECTEUR DE LA CONFEDERATION DU RHIN, MEDIATEUR DE LA CONFEDERAION SUISSE, etc., etc., etc.;

Sur le rapport de notre ministre des finances:

Vu notre décret du 18 février dernier, relatif au mode de constater la date des actes sous-seing-privé passés dans le département du Simplon, antérieurement à sa réunion à l'Empire;

Vu celui du 4 Juillet 1811, dont l'art. 149 porte:
„ Que les droits civils, résultant des lois et usages
„ en vigueur dans les trois départemens anséatiques,
„ ainsi que ceux résultant des actes et conventions
„ d'une date certaine, antérieure à la mise en activité
„ du code Napoléon, demeurent assurés aux parties;"

Voulant éviter à nos sujets, tant de ces trois départemens, que des sept de la ci-devant Hollande, et de celui de la Lippe, le préjudice de payer de nouveaux droits de timbre et d'enregistrement sur les actes sous seing-privé, qui, sans être revêtus de toutes les formalités prescrites pour l'authenticité, se trouvent avoir acquitté, par le timbre du papier sur lequel ils sont écrits, les droits imposés par les anciennes lois;

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

GENERALE INTENDANCE DER FINANTIEN EN VAN DE KEIZERLYKE SCHATKIST IN HOLLAND.

ADMINISTRATIE VAN HET ENREGISTREMENT.

Kostelooze registratie der onderhandsche akten vóór den 1sten Januarij 1812 gepasseerd.

[illegible]

NAPOLEON, KEIZER DER FRANSCHEN, KONING VAN ITALIE, BESCHERMER VAN HET RHYNVERBOND, BEMIDDELAAR VAN HET ZWITSERSCH BONDGENOOTSCHAP, enz., enz., enz.

Op het rapport van onzen minister der finantien;

Gezien ons decreet van den 18den februarij l. l., betrekkelijk de wijze, om de dagteekening der onderhandsche akten, welke vroeger dan deszelfs inlijving in het Rijk, in het departement van den Simplon gepasseerd zijn, te bevestigen;

Gezien dat van den 4den julij 1811, waarvan het 149 artikel behelst: „ Dat de civile regten, uit de in de
„ drie Hanzee-departementen in kracht zijnde wetten
„ voortvloeijende, alsmede dezulken, die uit akten en
„ overeenkomsten van eene onbetwistbare dagteekening
„ spruiten, vroeger dan het in werking brengen van
„ het wetboek-Napoleon, aan de partijen verzekerd
„ blijven."

Onzen onderdanen, zoo in die drie departementen, als in de zeven van het voormalig Holland, en in dat van de Lippe, het nadeel willende besparen van nieuwe regten van zegel en van registratie voor de onderhandsche akten te betalen, welke, zonder met alle de tot de authenticiteit voorgeschreven formaliteiten voorzien te zijn, aan het voormalig regt op het zegel, waarop zij behoorden geschreven te zijn, voldaan hebben;

Voulant aussi prévenir les antidates qui blesseraient également les intérêts des parties et ceux de notre trésor.

Notre conseil-d'état entendu;

Nous avons décrété et décrétons ce qui suit:

Art. 1er. A dater de la publication du présent décret, trois mois sont accordés, à nos sujets des départemens anséatiques, des sept departemens de la Hollande, et de celui de la Lippe, pour présenter à la formalité de l'enregistrement, qui sera donnée *gratis*, les actes sous seing-privé, passés sur papier timbré du pays, antérieurement, pour les trois départemens anséatiques au 20 août 1811, et pour les sept départemens de la Hollande et celui de la Lippe au 1er janvier 1812.

Les parties, en représentant ces actes aux receveurs de l'enregistrement, leur indiqueront la nature de l'acte et ses motifs, et ils y joindront un extrait sommaire desdits actes, écrit en langue française.

2. Ce délai expiré, la loi du 13 brumaire an 7 sur le timbre, et celle du 22 frimaire de la même année, sur l'enregistrement, auront leur entière application, dans ces onze départemens.

3. Notre ministre des finances est chargé de l'exécution du présent décret, qui sera inséré au bulletin des lois.

(*signé*) NAPOLEON.

Par l'Empereur,
Le ministre secrétaire-d'état,
(*signé*) Le comte DARU.

Pour copie conforme:
Le ministre des finances,
(*signé*) Le duc DE GAËTE.

Le conseiller-d'état, intendant-général des finances et du trésor-impérial en Hollande, prévient par la présente tous les intéressés, qu'il a été donné de la part de l'administration de l'enregistrement et des domaines les instructions nécessaires aux receveurs de l'enregistrement dans les différentes villes et arrondissemens, pour commencer au plutôt l'enregistrement gratuite des actes énoncés dans le décret précité et que chacun de ces receveurs vaquera à cet enregistrement, à compter du jour que messieurs les directeurs de l'enregistrement et des domaines annonceront par un avis dans la feuille politique du département dans lequel chacun d'eux fait fonction.

Pour faire cesser toute incertitude, qui pourrait exister sur cet objet, il est observé aux interessés, que parmi les actes sous seing-privé sont compris particulièrement tous *les baux ou contracts de bail ou de ferme*, faits sur papier timbré avant le 1 Janvier 1812, et qui doivent encore avoir effet aujourd'hui. *les testamens sous seing-privé, les contracts de mariage, promesses de mariage et obligations reconnaissances de dettes et autres actes obligatoires, passés sous main de particulier*, et généralement *tous actes passés sous seing-privé*,

Willende insgelijks het andidateren voorkomen, dat zoo wel de belangen der partijen als die van onze schatkist zou kwetsen;

Onzen staatsraad gehoord,

Hebben wij gedecreteerd en decreteren hetgeen volgt:

Art. 1. Te rekenen van de openbaarmaking van het tegenwoordig decreet, worden er aan onze onderdanen der Hanzee departementen, der zeven hollandsche departementen en van het department van de Lippe, drie maanden toegestaan, om tot de formaliteit der registratie, welke *gratis* zal geschieden, alle de onderhandsche akten aan te bieden, die op behoorlijk zegel van dien tijd zijn gepasseerd, wat de drie Hanzee departementen betreft, vroeger dan den 20sten augustus 1811, en wat de zeven hollandsche departementen mitsgaders dat van de Lippe aangaat, vroeger dan den 1sten Januarij 1812.

Partijen, zoodanige akten bij de ontvangers der registratie aanbiedende, zullen hun den aard der akte en derzelver beweegoorzaken opgeven, en zullen er een summier uittreksel der voormelde akten, dat in de fransche taal zal moeten geschreven zijn, bijvoegen.

2. Die tijd verstreken zijnde, zullen de wetten van 13 brumaire 7de jaar, op het zegel, en van 22 frimaire deszelfden jaars, op de registratie, in die elf departementen derzelver geheele toepassing bekomen.

3. Onze minister van finantien is belast met de uitvoering van het tegenwoordig decreet, hetwelk in het bulletin der wetten zal worden geplaatst.

(*geteekend*) NAPOLEON.

Van wege den Keizer,
De minister secretaris van staat,
(*geteekend*) De graaf DARU.

Voor eensluidend afschrift,
De minister der finantien,
(*geteekend*) De hertog VAN GAËTA.

De staatsraad, intendant-generaal der finantien en van de keizerlijke schatkist in Holland, verwittigt bij deze alle belanghebbenden, dat, van wege de administratie van het enregistrement en der domeinen, aan de ontvangers van het enregistrement in de respective steden en arrondissementen de noodige instructien en voorschriften zijn gegeven, om zoo dra mogelijk met de kostelooze registratie van de akten, in voorsz. decreet bedeeld, een' aanvang te maken, en dat elk dier ontvangers tot het bewerkstelligen derzelve registratie zal vaceren van den dag af, waarop de heeren directeurs van het enregistrement en der domeinen in de zeven hollandsche departementen, elk in het staatkundig dagblad van het departement, waarin dezelve fungeert, bij eene advertentie daarvan aankondiging zullen doen.

Wordende, ter wegneming van alle onzekerheid, welke hier omtrent mogte bestaan, aan de belanghebbenden opgemerkt, dat onder de voorsz. onderhandsche akten wel voornamelijk begrepen zijn *alle huurceduilen of pachtcontracten*, vóór den 1sten januarij 1812 op behoorlijk zegel gepasseerd, en welke thans nog van kracht zijn, en voorts *onderhandsche testamenten, huwelykscontracten, trouwbeloften en obligatien, schuldbekentenissen en anderen akten van verbindtenis onder de hand, tusschen particulieren gepasseerd*, en in het algemeen

qui ont encore effet aujourd'hui, et que l'on voudrait produire un jour en justice.

L'intendant-général croit enfin devoir faire observer particulièrement à tous intéressés qu'il est de leur intérêt de faire l'enregistrement pendant le terme prescrit, parceque sans cela ils s'exposeraient d'après l'art. 2 du décret précité de Sa Majesté aux peines prononcées par la loi du 13 brumaire an 7, sur le timbre et celle du 22 frimaire de la même année sur l'enregistrement.

Amsterdam, le 29 Août 1812.

Le conseiller-d'état intendant général,

GOGEL.

INTENDANCE GÉNÉRALE DES FINANCES ET DE TRÉSOR IMPERIAL EN HOLLANDE.

PAIEMENT DE CRÉANCIERS.

Le conseiller-d'état grand-croix de l'ordre impérial de la Réunion, un des commandans de la légion d'honneur, intendant-général des finances et du trésor-impérial en Hollande, considérant, que, nonobstant les appels réitérés, et les ordres et adhortations, qui ont été adressées à cette fin aux fonctionnaires, plusieurs, porteurs de créances sur les années 1810 et 1811 à la charge du ministère des finances hollandais et de l'intendance générale des finances sont restés en défaut de faire connaître leurs prétentions, par où ils se verraient bientôt hors de possibilité d'en pouvoir récouvrir le paiement, prévient par la présente, tous ceux qui pourraient encore avoir quelques prétentions soit pour traitemens, appointemens, travaux, livraisons, remissions, et restitutions des impôts, et d'autre nature quelconque, à la charge du ministère des finances de la Hollande, et les directions des douanes hollandaises et des domaines sur 1810, ou à la charge de l'intendance générale des finances sur 1811, qu'ils auront à présenter *au plutôt et avant la fin du mois de septembre prochain*; leurs déclarations, mémoires ou autres réclamations directement, et sans l'intermise d'aucune autre autorité ou fonctionnaire, à l'intendance générale, tandis que la même déclaration devra être faite aux régisseurs des domaines de l'état par eux, qui ont encore quelques prétentions à la charge des regies de ces domaines. *Après cette époque aucune réclamation de quelque nature qu'elle soit, ne sera plus admise.*

Il sera permis aux porteurs de créances, qui déjà ont présenté leurs réclamations, de s'informer dans les premiers jours de septembre dans les bureaux de l'intendance sur la liquidation de leurs créances, afin de s'assurer, si les réclamations, qu'ils ont présentées aux autorités et fonctionnaires dans les départemens, ont été transmises à l'intendance, et pour, en cas contrai-

alle onderhandsche akten, welke als nog effect sorteren of sorteren moeten en men te eeniger tijd in regten zoude willen produceren.

Eindelijk vermeent de intendant-generaal, den belanghebbenden wel bijzonder te moeten doen opmerken, dat het voor hen van belang is, om binnen den bepaalden tijd de registratie te doen effectueren, dewijl, bij nalatigheid daarvan, zijlieden zich, ten gevolge van het 2de artikel van voorsz. decreet van Z. M., zouden blootstellen aan de straffen en penaliteiten, bij de wetten van den 13de brumaire van het 7de jaar, op het zegel, en van den 22ste frimaire van hetzelfde jaar op de registratie vastgesteld.

Amsterdam, den 29sten Augustus 1812.

De staatsraad, intendant-generaal,

GOGEL.

GENERALE INTENDANCE DER FINANTIEN EN VAN DE KEIZERLIJKE SCHATKIST IN HOLLAND.

BETALING VAN PRETENTIEN.

De staatsraad, groot-kruis van de keizerlijke orde der Reunie, een der kommandanten van het legioen van eer, intendant generaal der finantien en van de keizerlijke schatkist in Holland, in aanmerking nemende, dat niettegenstaande de, bij herhaling, gedane oproepingen, en te dien einde aan de gewezen ambtenaren gegeven orders, en gedane adhortatien, nog onderscheiden houders van pretentien over de jaren 1810 en 1811, ten laste van het voormalig ministerie van finantien, in gebreke zijn gebleven, om hunne pretentien op te geven, waar door zij weldra buiten de mogelijkheid zouden gesteld wezen, om daar voor eenige betaling te bekomen, verwittigt bij dezen alle diegenen, welke, ter zake van tractementen, daggelden, belooningen, arbeidsloonen, leverantien, remissien, restitutien van betaalden impost of uit eenigen anderen hoofde, het zij over het jaar 1810, ten laste van het ministerie van finantien, en de beide directien der middelen te water en der domeinen, het zij over het jaar 1811 ten laste van de generale intendance der finantien, eenige pretentien mogten hebben, dat zij hunne declaratien, memorien of opgaven deswegens, onmiddelijk en met voorbijgang van alle andere authoriteiten of ambtenaren, aan de generale intendance zullen behooren in te geven, en zulks wel *ten spoedigsten en uiterlijk vóór den laatsten september aanstaanden*; terwijl hetzelfde zal moeten geschieden bij de respective rentmeesters der staats domeinen door diegenen, welke ten laste van de rentambten nog eenige pretentien hebben. *Zullende na dien tijd geene pretentien van welken aard ook worden aangenomen.*

Wordende aan dezoodanige der pretentie houders, welke hunne pretentien reeds mogten hebben ingegeven, vrijgelaten, om zich in de eerste dagen der maand september aanstaande in de bureaux der generale intendance naar den staat van liquidatie derzelve, te informeren, en zich daardoor zeker te stellen, dat zoodanige pretentien, welke zij aan andere autoriteiten of ambtenaren in de departementen hebben ingegeven, werkelijk aan de generale intendance zijn aangebragt, of an-

re, en pouvoir faire la déclaration avant la fin dudit mois de septembre.

Amsterdam, le 22 août 1812.

Le conseiller-d'état, intendant-général,

GOGEL.

DIRECTION DU GRAND-LIVRE DE LA DETTE PUBLIQUE DE HOLLANDE.

Trente-quatrième appel pour l'inscription du grand-livre de la dette publique, inscriptions de 2½ pCt., dette perpétuelle.

Le maître-des-requêtes, commandeur de l'ordre impérial de la Réunion, directeur du grand-livre de la dette publique de Hollande, appelle, pour l'époque du 1er septembre 1812, les porteurs des suivans effets de 2½ pour cent de rente, savoir:

1°. Des obligations à la charge de la ci-devant province de Zélande, domiciliées aux bureaux des receveurs-généraux à Amsterdam et à la Haye;

2°. Des obligations à la charge des domaines, provenans du prince de Nassau, actuellement domiciliées au bureau du trésorier et receveur-général Molière.

Afin de faire inscrire lesdits effets au grand-livre de la dette publique, depuis le premiere jusqu'au 21 Septembre, et d'en obtenir les inscriptions de 2½ pour cent de rente, dette perpétuelle.

Les rentes desdites inscriptions commenceront à courir au grand-livre de la dette publique du 22 mars 1812.

Amsterdam, le 28 Aout 1812.

Le maître-des-requêtes directeur susdit,

C. C. SIX.

Le maître-des-requêtes, commandeur de l'ordre impérial de la Réunion, directeur du grand-livre de la dette publique de Hollande, vu la lenteur que plusieurs rentiers mettent à toucher auprès des anciens receveurs généraux hollandais les arrérages de la dette de Hollande échus en 1810 et 1811, vu les irrégularités auxquelles ces retards donnent lieu dans le service de la dette publique.

Prévient les parties intéressées que les formes de paiement et de comptabilité actuelles exigent qu'elles se présentent sans délai et avant le 21 de septembre prochain pour toucher les arrérages échus le 21 septembre 1810, 21 mars et 21 septembre 1811, de toutes les parties de la dette hollandaise, tant perpétuelle que viagère, dont le paiement est ouvert auprès des anciens receveurs généraux Hollandais.

Amsterdam, le 31 Août 1812.

Le maître-des-requêtes directeur susdit,

C. C. SIX.

derzins daarvan alnog vóór het einde dier maand opgave te doen.

Amsterdam, den 22sten augustus 1812.

De staatsraad intendant-generaal,

GOGEL.

DIRECTIE VAN HET GROOTBOEK DER PUBLIEKE SCHULD VAN HOLLAND.

Vier-en dertigste oproeping ter inschrijving in het grootboek der publieke schuld, 2½ per cents inschrijvingen, doorloopende schuld.

Tegen den eersten September aanstaande, roept de rekwestmeester, kommandeur der keizerlijke orde der Réunie, directeur van het grootboek der publieke schuld van Holland, op, alle houders der navolgende effecten, rentende twee en een half ten honderd in het jaar, als:

1°. Van obligatien, ten lasten van het voormalig gewest Zeeland, gedomicilieerd ten kantore generaal te Amsterdam en in den Haag;

2° Van obligatien, loopende ten laste der domeinen, herkomstig van den vorst van Nassau, thans gedomicilieerd ten kantore van den thesaurier en ontvanger-generaal Molière.

Ten einde deze effecten van den 1sten tot den 21sten september te doen inschrijven in het grootboek der publieke schuld, en daarvoor te erlangen 2½ pCts. inschrijvingen, doorloopende schuld.

De renten dezer inschrijvingen zullen, op het grootboek der publieke schuld, beginnen te loopen van 22 maart 1812.

Amsterdam, den 28sten Augustus 1812.

De rekwestmeester directeur voornoemd,

C. C. SIX.

De rekwetsmeester, kommandeur van de keizerlijke orde der Reunie, directeur van het grootboek der publieke schuld van Holland, gezien de traagheid waarmede verscheidene rentheffers de achterstallige renten der hollandsche schuld in 1810 en 1811 verschenen, komen afhalen bij de gewezen hollandsche ontvangers-generaal.

Gezien de ongeregeldheden, welke door deze vertragingen in den dienst der publieke schuld worden te weeg gebragt, verwittigt allen daarbij belanghebbenden, dat de tegenwoordige vormen van betaling en comptabiliteit vorderen, dat de achterstallige renten, verschenen 21 september 1810, 21 maart en 21 september 1811, zoo wel van de perpetuële schuld van Holland, als van de lijfrenten, welker betaling op de kantoren der gewezen ontvangers-generaal is opengesteld, worden afgehaald zonder verwijl en uiterlijk vóór den 21sten September eerstkomende.

Amsterdam, den 31sten Augustus 1812.

De rekwestmeester directeur voorn.,

C. C. SIX.

Le maître-des-requêtes, commandeur de l'ordre impéal de la Réunion, directeur du grand livre de la dette publique de Hollande, prévient les parties intéressées, que la remis des certificats de rentes, dues pour le semestres échu le 22 Mars 1812, ainsi que pour les semestres antérieurs aura lieu au premier bureau du grand-livre depuis le 7 de septembre jusqu'au 11 du même mois, de huit heures du matin jusqu'à deux heures pour tous les capitaux à un et demi et deux pour cent de rentes.

Amsterdam, le 26 août 1812.

Le maître-des-requêtes susdit,

C. C. SIX.

Le chevalier de la légion d'honneur, commandeur de l'ordre impérial de la Réunion, Prefet du département de l'Issel-Supérieur,

Considerant que très peu proprietaires de Passages d'Eaus et Péages dans le département n'ont repondus encore a l'invitation qui leur a été faite par l'annonce du Préfet en date du 27 juillet dernier inserée dans le Journal Politique du 30 suivant No. 91 et reiterée le 15 du mois courant, No. 98 à l'effet de rétirer des Bureaux de la préfecture les pièces justificatives de leurs droits pour les faire subir les rectifications necessaires.

Arrête:

Art. 1. Tout proprietaire de péages ou passages d'Eau dans ce departement qui n'a pas repondu encore à l'invitation faite par l'annonce du préfet du 27 juillet dernier, est tenu de le faire soit en personne ou par son chargé de pouvoir au plustard avant le vingt du mois de septembre prochain; ceux ci comme aussi ceux qui déjà en exécution de l'annonce du 27 juillet ont rétirés leurs piéces des Bureaux de la prefecture sont tenus, aprés les avoir fait subir préalablement les rectifications exigées, de les retourner dans ces bureaux au plustard avant le trente du même mois, sous peine d'être régardés comme avoir renoncés de leurs droits de proprietés et ne plus avoir de reclamations à faire sur les péages et passages d'eaux susmentionnés.

Art. 2. M. M. les Maires de toutes les communes du Departement sont invités à rappeller ces dispositions à tous les proprietaires des péages et passages d'eaux qui existent dans leurs communes pour que ces individus n'ent puissent pretendre cause d'ignorance.

Arnhem, le 30 Août 1812.

ANDRINGA DE KEMPENAER.

A V I S.

Nous A. P. R. C. VAN DER BORCH van Verwolde, Chevalier de la Légion d'Honneur et de l'Ordre Impérial de l'a Réunion, Membre de l'Institut d'Hollande, Sous-Prefet de Zutphen.

De rekwestmeester, kommandeur van de keizerlijke orde der Reunie, directeur van het grootboek der publieke schuld van Holland, brengt, bij deze, ter kennisse van allen, dien het aangaat, dat, van de 7den tot en met den 11den september aanstaande, des morgens van 8 tot 2 uren, zal worden gevaceerd bij het 1ste bureau van het grootboek, tot afgifte der certificaten voor de renten, over het halfjaar, van 22 maart 1812, mitsgaders van vroegere half-jaren, verschuldigd op alle de kapitalen, rentende een-en-een-half en twee ten honderd in het jaar.

Amsterdam, den 26sten augustus 1812.

De rekwestmeester voornoemd,

C. C. SIX.

De Ridder van het Legioen van Eer, Commandeur van de Keizerlijke orde der Reunie, Prefekt van het Departemen van den Boven-Yssel,

Overwegende, dat slechts een gering aantal eigenaars van Veren en Tollen, binnen het departement voldaan hebben aan de uitnoodiging, hen gedaan bij des Prefekts Annonce d. d. 27 julij l. l., geinsereerd, den 30sten daaraanvolgende, in het Departementale Dagblag, No. 91, en bij herhaling geplaatst in No. 98, van den 15den dezer maand, ten einde de justificatoire bewijzen hunner regten van de Bureaux de prefecture af te halen, om in dezelve de noodige verbeteringen te doen daarstellen.

Besluit:

Art. 1. Alle eigenaars van Veren en tollen in dit Departement, die al nog niet hebben voldaan aan de uitnoodiging, gedaan bij des Prefekts Annonce van den 27 julij l. l., zijn gehouden zulks te doen, het zij in persoon, het zij door een gevolmagtigden, uiterlijk, voor den 20sten van de maand September aanstaande wordende deze, zoo wel als de genen, die, ingevolge de Annonce van den 27 julij, hunne bewijsstukken van de Bureaux der Prefekture hebben afgehaald, bij deze, verpligt, om, na vooraf de vereischte verbeteringen daarin te hebben gemaakt, dezelve aan de Bureaux uiterlijk voor den 30 dier maand terug te bezorgen, op de verbeurte van anders te zullen worden beschouwd, als afstand doende van hun regt van eigendom, en afziende van alle aanspraak, de Veren en Tollen bovengemeld betreffende.

Art. 2. De HH. Maires in al de gemeenten van dit Departement worden verzocht, alle eigenaren van Tollen en Veren, zich in hunne gemeenten bevindende, te herinneren aan de tegenwoordige bepalende, op dat zij deswegen geene onwetenheid zouden kunnen voorwenden.

Arnhem, den 30 Augustus, 1812.

ANDRINGA DE KEMPENAER.

B E K E N D M A K I N G.

Wij A. P. R. C. VAN DER BORCH, Ridder van het Legioen van Eer, en van de Keizerlijke Orde der Reunie, Lid van het Hollandsche Instituut, Sous-Prefekt van Zutphen.

Notifions que la mise a prix des biens Domaniaux sous la regie des Intendants des biens ecclesiastiques Messieurs Ketjen, Tengbergen, Lulofs, Broeker, Walien, L. van der Kasteele, en G. J. de Leeuw van Coolwijk aura lieu au Landschapskamer a Zutphen.

Lundi le 21 Septembre 1812 le matin a 10 heures.

L'État specifique des Domaines et les conditions générale de vente, seront a dater de l'epoque présente deposés à la maison commune des endroits ou les Domaines sont situés, où l'on pourra en prendre connaissance, ainsi que tous les jours au Bureau de la Sous-Préfecture.

Zutphen le 8 Septembre 1812.

Le Sous-Préfect,

A. P. R. C. VAN DER BORCH.

Le Rector de l'Academie de Leyde prévient tous les intéressés, que le moment est arrivé ou les lois formant le systeme Universitaire doivent être mises en vigueur dans tous les établissemens d'Instruction publique en Hollande nommément ceux, qui se trouvent dans l'arrondissement de cette Académie formé des Départemens des Bouches de la Meuse, du Zuiderzée, et de l'Issel Supérieur, — et ensuite, que l'installation des cinq Facultés, qui seront établiés dans la ville de Leyde chef lieu de cette Academie est fixée par ordre de Son Excellence le Grand maître de l'Universisé Imperiale au 3 Novembre prochain; de même, que la rentire des cours aura lieu immédiatement après; enfin, que les Etudians seront obligé de prendre, en présentant leur acte de naissance, au Sécrétariat de l'Academie dans les 15 premiers jours de chaque trimestre et conséquemment pour la première fois avant le 16 Novembre susdit les inscriptions exigées par la loi et indispensables pour obtenir un jour les grades Academiqués, de manière pourtant, que les études qu'ils ont faites avant l'organisation de l'Instruction publique en Hollande dans les Universités supprimés leur seront comptées pour l'admission à ces grades dans la nouvelle Academie.

Leyde, le 2 Septembre 1812.

Le Recteur de l'academie de Leyde.

BRUGMANS.

R. O.

APPEL DES CREDITEURS.

Les Crediteurs dans la Masse de *Jacob Martin ten Boven*, ci-devant marchand et tapissier, demeurant à présent chez la veuve *Hulstman* à Arnhem, quartier F. No. 116, sont appelés par la présente publication à comparaitre Lundi le 21 du mois courant de Septembre 1812, l'avant midi à onze heures à la maison de ville d'Anhem dans la salle ordinaire d'audience du tribunal de commerce, qui est la ci-devant chambre des députés, afin, qu'en conséquence des articles 476 et 480 du Code de Commerce, les Syndics provisoires dans la dite Masse soient nommés.

Arnhem, le 10 Septembre 1812.

J. C. QUACK, *Juge Commissaire de la Faillite.*

Notificeeren, dat de Inzate der Domein-goederen, onder het Rentambt van de Heeren Rentmeesters der Geesteiijke Goederen, Ketjen, Tengbergen, Lulofs, Broecker, Walien, L. van der Kasteele, en G. J. de Leeuw van Coolwijk, plaats zal hebben op de Landschapskamer te Zutphen.

Maandag den 21 September 1812 des morgens ten 10 uren.

De specifieke Lijst der Goederen, benevens de generale condition van verkoop, zullen van nu af in het Huis der Gemeente van de plaatsen, alwaar de Goederen gelegen zijn, ter lezing worden gelegd, en dagelijks, aan het Bureau der Sous-Prefektuie kunnen gelezen worden.

Zutphen, den 8 September 1812.

De Sous-Prefekt,

A. P. R. C. VAN DER BORCH.

De Recteur van de Academie van Leyden brengt, bij deezen, ter kennis van allen die er belang bij hebben, dat het oogenblik gekomen is, waar in de wetten, het stelsel van het bestuur der Universiteit uitmakende, bij de Etablissementen van openbaar onderwijs in Holland, met name in het arrondissement van deze Academie uit de Departementen van de Monden van de Maas, van de Zuiderzee en van den Boven-Yssel bestaande, moeten worden in werking gebragt; en voorts; dat de installatie van de vijf Faculteiten welke in de stad Leyden, de Hoofdplaats van deze Academie, zullen worden gevestigd, op last van Zijne Excellentie den Grootmeester der Keizerlijke Universiteit op den 3 November aanstaande is bepaald; tevens, dat de Academische lessen onmiddelijk daarna zullen beginnen eindelijk, dat de Studenten zullen verpligt zijn om met overlegging van hunne acte de naissance bij het secretariat der Academie in den loop der eerste 15 dagen van elke drie maanden, en dus voor de eerste reize voor den 15 November voorgemeld de inscriptien bij de wet bepaald te nemen, welke volstrekt noodig zijn om te eeniger tijd Academische graden te verkrijgen, zoodanig echter, dat de tijd van Studien, welk zij voor de organisatie van het openbaar onderwijs in holland op eene der gesupprimeerde Universiteiten hebben doorgebragt, hen zullen worden berekend ter toelating van de graden bij de nieuwe Academien.

Leiden den 2 September 1812.

De Recteur van de academie van Leiden.

BRUGMANS.

R. O.

OPROEPING VAN CREDITEUREN.

De Crediteuren in den Boedel van *Jacob Martinus ten Boven*, voormaals Koopman en Behanger, woonende thans ten Huize van de Wed. *Hulsman*, binnen Arnhem Wijk F No. 116, worden bij dezen opgeroepen, om te Compareren op Maandag den 21 dezer loopende maand September 1812 des voordenmiddags ten elf uur, op het Stadshuis te Arnhem in de gewone audientie zaal der Regtbank van Koophandel, zijnde de voormalige gedeputeerde Kamer, ten einde naar aanleiding van Art. 476 en 480 van het Wetboek van Koophandel, Provisionele Sijndics in gemelde Boedel te benoemen.

Arnhem, den 10 September 1816.

J. C QUACK. *Regter Commissaris van het Faillissement.*

(Suite et fin du 14 Bulletin)

Dans la soirée de cette journée, je sentis la nécessité d'attaquer l'ennemi.

Je fis mes dispositions, pour attaquer le 18 à 4 heures après-midi. J'ai fait l'impossible pour tromper l'ennemi sur mon dessein; vers les une heure, je fis filer les équipages de l'armée, qui étaient derrière Polotsk sur la rive gauche de la Dwina et sur la route de Oula; j'eus l'air de faire couvrir et protéger ce mouvement par les troupes que Mr. le Duc de Reggio avait fait repasser sur la rive gauche; dans la nuit du 16 au 17 elles se réunirent derrière Polotsk à la queue des équipages, la division cuirassiers y arriva de Semenetz, la brigade de cavalerie légère du général Castex de Rondina.

A trois heures après-midi, la colonne d'équipages avait filé en vue de l'ennemi; et les troupes ci-dessus designées repassèrent la Dwina avec la plus grande partie de d'artillerie Française et rentrèrent à Polotsk. Vers les cinq heures environs; toutes les troupes et l'artillerie étaient en position pour déboucher sur l'ennemi sans qu'il eut rien apperçu de nos préparatifs. A cinq heures précises, toute l'artillerie a commencé son feu et nos colonnes d'infanterie ont debouché sous sa protection, pour attaquer la gauche et le centre de l'ennemi. La division de Wrede à debouché à droite du village de Spas, et a attaqué avec beaucoup de bravoure et d'intelligence la gauche de l'ennemi; la division du général Deroy à débouché par le village, étant liée elle meme par sa gauche à la Division Verdier, dont une brigade observait la droite de l'ennemi qui était placé sur la route de Gehmzeleva. La division Merle couvrait le front de la ville de Polotsk et une partie du revers.

L'ennemi quoique entiérement surpris ayant toute confiance dans ses forces et son immense artillerie composée de 108 pièces, a reçu d'abord nos attaques avec infiniment de calme et de sang-froid; mais enfin avant la nuit, la gauche était entièrement forcée, et son centre dans une déroute complette, après avoir defendu leur position avec beaucoup de bravoure et un grand acharnement. Nous aurions pu faire un très grand nombre de prisonniers, si les bois n'eussent pas été aussi voisins de leur position. L'ennemi nous abandonna le champ de bataille, couvert d'une immense quantité de ses morts, une vingtaine de pièces de canon et un millier de prisonniers. De notre coté nous avons eu des tués et des blessés; au nombre de ces derniers, se trouvent le Général de Division Deroy le Général Raclovitsch, le Colonel Colonge, Commandant l'artillerie Bavaroise.

Je ne puis trop faire l'éloge à V. A. des Généraux Legrand et de Wrede, Deroy, Raclovitsch et du Général d'attalierie Aubryn, qui a dirigé l'artillerie du 2 corps avec une grande distinction.

Le Général Merle a repoussé avec beaucoup d'intelligence, et avec une partie de sa Division, une attaque que l'ennemi avait fait sur notre gauche pour proteger sa retraite au bois. Les Croates se sont distingués dans

(Vervolg en slot van het 14 Bulletin.)

Den avond van dienzelfden dag, begreep ik de noodzakelijkheid, om den vijand aan te tasten. Ik maakte mijne beschikkingen, om, den 18den, ten 4 uren na den middag aan te vallen. Ik heb het onmogelijke gedaan, om den vijand wegens mijn voornemen te misleiden; omstreeks een uur deed ik de veldtrots des legers, die achter Polotsk, op de linker oever van den Dwina en op den weg van Oula, stond, fileren; ik deed, als of ik die beweging door de troupen, die de maarschalk hertog van Reggio op de linker oever had doen overgaan, wilde doen dekken; in den nacht tusschen den 16den en 17den kwamen zij achter Polotsk, achter den veldtros aan; de divisie kurassiers kwam, van Semenetz, en de brigade ligte kavalerie van den generaal Castex, van Rondina, aldaar aan.

Ten drie uren na den middag had de kolom der veldtros in het gezigt des vijands gefileerd; de hier boven vermelde troupen gingen, met het grootste gedeelte der fransche artillerie, den Dwina over, en trokken weder te Polotsk binnen. Omstreeks vijf uren waren alle de troupen en de artillerie in positie, om op den vijand te deboucheren, zonder dat hij iets van onze toebereidselen bemerkt had. Ten vijf uren precies begon de geheele artillerie haar vuur en onze kolommen infanterie deboucheerden onder derzelver bescherming, om de linker en het centrum des vijands aan te grijpen. De divisie von Wrede deboucheerde ter regter van het dorp Spas, en viel met veel moed en beleid den linker des vijands aan; de divisie des generaals Deroy deboucheerde door het dorp Spas zelve, de divisie Legrand deed zulks ter linker van het dorp, en was door haren linker aan de divisie Verdier verbonden, waarvan eene brigade den regter des vijands gade sloeg, welke op den weg van Gehmzeleva geplaatst was. De divisie Merle dekte het front der stad Polotsk en de buitenzijde der werken.

De vijand, alhoewel geheel overrompeld, alle vertrouwen in deszelfs magt en op zijne ontzaggelijke artillerie, die uit 108 stukken bestond, stellende, ontving in het eerst onze aanvallen met oneindig veel gelatenheid en koelbloedigheid; maar eindelijk, werd vóór den nacht, zijn linker vleugel geheel geforceerd en zijn centrum in eene volkomen deroute gebragt, na dat zij hunne stelling met veel moed en met eene groote hardnekkigheid verdedigd hadden. Wij zouden een groot aantal krygsgevangenen hebben kunnen maken, indien de bosschen niet zoo na aan 's vijands stelling geweest waren. De vijand heeft ons het slagveld overgelaten, met eene ontzaggelijke menigte dooden bedekt, alsmede twintig stukken geschut en een duizendtal krijgsgevangenen. Van onzen kant hebben wij insgelijks dooden en gekwetsten bekomen; onder het getal der laatste bevinden zich de divisie generaal Deroy, de generaal Raclovitsch, en de kolonel Colonge, de beijersche artillerie kommanderende.

Ik kan U. H. geen' lof genoeg van de generaals Legrand, von Wrede, Deroy, Raclavitsch en van den artillerie generaal Aubruy vermelden, welke laatste de artillerie van het 2de korps met groote onderscheiding heeft bestuurd.

De generaal Merle heeft met veel beleid en met een gedeelte van zijne divisie, een' aanval afgeweerd, die er de vijand, om zijnen aftogt in het bosch te dekken, op onzen linker gedaan had. De Kroaten hebben bij dien

cette charge soutenue d'une partie de la cavalerie du Général Castex; en Général je reclame la bienveillance de S. M.; les troupes ont merité les encouragemens et des recompenses. S. M. me ferait grand plaisir, si elle laissait tomber une de ces graces sur M. de Maille, mon Aide de Champ, porteur de cette lettre, du zéle du quel j'ai beaucoup a me louer. Je n'ai aussi que des éloges à donner aux chefs d'Etat-Major des 5e et 6e corps.

J'ai l'honneur d'être avec un profond respect,
de Votre Altesse

[illegible]

Le très humble et très obeissant Serviteur,

(*Signé*) Comte GOUVION SAINT CYR.

*** Le public est averti que l'adjudication provisoire des terres appartenant aux enfans mineurs de GESKEN TEN ELSE et de feu HENRI ODINK et qui sont situées dàns la commune d'Eybergen aura lieu le 24 Septembre 1812.

Ceux qui desirent prendre d'ulterieures informations des conditions de vente, peuvent s'adresser au Griffier soussigné au Bureau de la Justice de paix du canton d'Eybergen chez [illegible] ELSE tutrice légitime, demeurant à [illegible] HOFMAN tuteur subrogé demeurant à [illegible]

Eybergen le 12 *Sept.* 1812.

P. R. J. W. v. HEECKEREN, Griffier de la justice de paix du canton susdit, remplissant les fonctions de Notaire.

*** Le 9 Septembre 1812, a eu lieu la célébration du mariage entre

Mr. A. C. W. NIES, veuf de Madame H. C. VIETOR, et
H. W. DE BRUYN, veuve de Monsieur J. VALCKENIER.

*** Fiancés:

Mr. P. WENTHOLT, Substitut Procureur Impérial près le Tribunal de Première Instance séant à Rotterdam et G. C. VAN HASSELT.

[illegible] le 16 *[illegible]* 1812.

*** C'est à ma grande douleur, et à celle de mes enfans que mon cher époux, Monsieur J. L. TEM BEM VAN KNUTH, Seigneur de *Ehzée* est mort subitement à l'âge de 55 ans des suites d'une apoplexie.

Zutphen le 7 *Septembre* 1812.

G. WONINK, Veuve J. L. TEM BEM VAN KNUTH.

aanval uitgemunt, door een gedeelte van de ruiterij des generaals Castex ondersteund zijnde, over het algemeen roep ik de welwillendheid Zr. M. in; de troepen hebben aanmoedigingen en belooningen verdiend. Z. M. zou mij groot vermaak doen, indien hoogstdezelve een zijner gunsten liet vallen, op den heer de Maille, mijn aide-de-camp, brenger van dezen brief, wiens ijver ik zeer roemen moet. Ik heb ook slechts lofspraken te geven aan de chefs van den staf der 5de en 6de korpsen.

Ik heb de eer, met diepen eerbied te zijn,
Van uwe hoogheid,

De zeer nederige en zeer gehoorzame dienaar,

(*get.*) Graaf GOUVION-SAINT-CYR.

*** Het publiek word verwittigd dat de provisionele toewijzing der Landerijen aan de minderjarige kinderen van GEESKEN TEN ELSE en Wijlen HENDRIK ODINK toebehoorende, en welke in de Gemeente van Eijbergen gelegen zijn, zal plaats hebben op den 24 September 1812.

Diegeenen welke zig met de koops-voorwaarden nader begeeren bekend te maken, vervoegen zig by den ondergetekenden Griffier, ten Bureau van het vredegeregt van het canton Eijbergen, bij GEESKEN TEN ELSE [illegible], wonende te Rekken, of bij HENDRIK [illegible], wonende te Geesteren.

Eybergen, den 12 *September* 1812.

P. R. J. W. VAN HEECKEREN, Griffier van 't vredegeregt van het canton voornoemd, waarnemende de functien van Notaris.

*** Op den 9 September 1812, is voltrokken het Huwelijk tusschen

Mr. A. C. W. NIES, laatst wed. van Vrouwe H. C. VIETOR, en
H. W. DE BRUYN, wed. van den Heer Mr. J. VALCKENIER.

*** Ondertrouwd:

Mr. P. WENTHOLT, Substitut Keizerlijk Procureur bij het Tribunaal van Eerste instantie, residerende te Rotterdam, en
G. C. VAN HASSELT.

Zutphen den 16 *Sept.* 1812.

*** Tot mijne en mijner drie kinderen droefheid, overleed op het alleronverwagtst, aan de gevolgen eener Beroerte, mijn waarde Man, den Heer J. L. TEM BEM VAN KNUTH, Heer van de *Ehzée*, in den ouderdom van 55 Jaren.

Zutphen den 7 *September* 1812.

G. WONINK, Weduwe J. L. TEM BEM VAN KNUTH.

TE ARNHEM ter Boekdrukkerij van J. H. MOELEMAN 1812.